



Рамочная Конвенция об изменении климата

Distr.: Limited
8 June 2010
Russian
Original: English

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам

Тридцать вторая сессия

Бонн, 31 мая – 9 июня 2010 года

Пункт 3 повестки дня

**Найробийская программа работы в области воздействий
изменения климата, уязвимости и адаптации**

Найробийская программа работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) приветствовал доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении деятельности по Найробийской программе работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации с момента завершения его тридцать первой сессии¹.
2. ВОКНТА принял к сведению следующие документы, подготовленные в преддверии текущей сессии:
 - а) доклад о техническом рабочем совещании по вопросу об активизации усилий в целях интеграции различных подходов к адаптационному планированию²;
 - б) обобщающий доклад об усилиях, предпринятых для оценки расходов и выгод вариантов адаптации, а также о мнениях в отношении извлеченных уроков, эффективной практики, пробелов и потребностей³;
 - в) обобщающий доклад о предпринятых усилиях по мониторингу и оценке осуществления адаптационных проектов, политики и программ и о стоимости и эффективности осуществленных проектов, политики и программ, а также о мнениях в отношении извлеченных уроков, эффективной практики, пробелов и потребностей⁴.

¹ FCCC/SBSTA/2010/INF.2

² FCCC/SBSTA/2010/2.

³ FCCC/SBSTA/2010/3.

⁴ FCCC/SBSTA/2010/5

3. ВОКНТА приветствовал разработку секретариатом в сотрудничестве с соответствующими организациями удобного для пользователей варианта Компендиума РККОООН по методам и инструментам для оценки воздействия изменения климата, уязвимости и адаптации⁵. Он отметил работу секретариата по распространению итогов Найробийской программы работы среди соответствующих заинтересованных кругов. ВОКНТА также отметил важность разработки адресных информационных и иных продуктов для распространения информации о практических инструментах в странах с ограниченным доступом к Интернету.
4. ВОКНТА также приветствовал непосредственное участие широкого ряда организаций⁶ в осуществлении Найробийской программы работы и их вклад в эту деятельность. Он призвал эти организации продолжать активизировать их усилия, в том числе посредством взятия обязательств в отношении принятия соответствующих мер⁷ и представления ВОКНТА информации о реализации этих обязательств; и оказывать содействие Сторонам в улучшении понимания и оценок воздействий изменения климата и уязвимости к ним и в принятии обоснованных решений о практических действиях и мерах в области безопасности.
5. Он с удовлетворением отметил проведение третьего форума представителей Сторон и координационных центров организаций и учреждений, участвующих в осуществлении Найробийской программы работы, который был созван Председателем ВОКНТА на текущей сессии.
6. ВОКНТА признал ценность проводимой в рамках Найробийской программы работы деятельности по расширению научных и технических знаний об адаптации, воздействиях и уязвимости; по привлечению заинтересованных сторон; по активизации предпринимаемых действий; и по распространению соответствующей информации и знаний. Он отметил важность продолжения этой деятельности с учетом рассмотрения Найробийской программы работы и обсуждения вопроса о ее будущем.
7. ВОКНТА просил секретариат под руководством Председателя ВОКНТА обеспечить справедливое представительство Сторон на неофициальном совещании представителей Сторон и организаций и экспертов, участвующих в осуществлении Найробийской программы работы, включая тех из них, кто обладает экспертными знаниями на местном уровне и знаниями коренных народов, для рассмотрения итогов мероприятий, завершенных до этого совещания, которое будет организовано перед началом тридцать третьей сессии ВОКНТА⁸. Он просил далее секретариат под руководством Председателя ВОКНТА подготовить предложения и разработать повестку дня для содействия обсуждениям по вопросу о рассмотрении эффективности Найробийской программы работы в плане реализации ее цели, планируемых результатов, сферы охвата работы и форм работы, как указано в решении 2/CP.11.
8. ВОКНТА рассмотрел возможную роль, которую могла бы играть группа экспертов в осуществлении программы работы, памятуя о том, что вопрос об

⁵ Размещен по адресу <http://www.unfccc.int/5457>.

⁶ По состоянию на 7 июня 2010 года насчитывалось 181 организация-партнер по осуществлению Найробийской программы работы.

⁷ По состоянию на 7 июня 2010 года организациями-партнерами по осуществлению Найробийской программы работы было представлено 100 обязательств по принятию соответствующих мер.

⁸ FCCC/SBSTA/2008/6, пункт 24.

эффективности Найробийской программы работы подлежит рассмотрению на шестнадцатой сессии Конференции Сторон.

9. ВОКНТА напомнил о сделанных им на его двадцать восьмой сессии выводах⁹, в которых он принял решение о представлении на его тридцать третьей сессии соответствующих информации и рекомендаций по научным, техническим и социально-экономическим аспектам воздействий климата, уязвимости и адаптации в связи с осуществлением Найробийской программы работы для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению.

10. ВОКНТА предложил Сторонам и соответствующим организациям представить в секретариат до 16 августа 2010 года мнения и информацию об эффективности Найробийской программы работы в реализации ее цели, планируемых результатов, сферы охвата работы и форм работы, как указано в решении 2/CP.11. Он просил секретариат скомпилировать эти представления в документе категории Misc. с целью его использования в качестве информационной основы для обсуждения на неофициальном совещании, упомянутом в пункте 7 выше.

⁹ FCCC/SBSTA/2008/6, пункт 22.